

CULTURAL OR SPORTS EVENT

文化或体育活动

SCHENGEN VISA - SHORT STAY (KURZZEIT)

申根签证-短期停留

LIST OF SUPPORTING DOCUMENTS (LISTE DER GEFORDERTEN DOKUMENTE)

APPLICANTS NAME: 申请人姓名		PASSPORT NUMBER: 护照号码		
1	SCHENGEN VISA APPLICATION FORM Fully completed (preferable PRINT) in English or German language Personally signed by the applicant (minors: signed by legal guardian) 申根签证申请表 一张用英文或者德语填写的申请表, 申请表必须完整、如实填写(建议机打), 申请者本人在指定的位置签名, (未成年人则必须加上法定监护人的签字) http://www.austriavisa-china.com/pdf/Schengen-Visa-Beijing.pdf	YES <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
2	TWO RECENT AND IDENTICAL PASSPORT PHOTOGRAPHS Colour, 35x45mm, white background, undamaged, no headpiece 两张护照尺寸近期照片 35x45mm, 白底彩照, 无损坏, 不可配戴帽子 http://www.icao.int/Security/mrtd/Downloads/Technical%20Reports/Annex-A-Photograph_Guidelines.pdf	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	PASSPORT Issued within the previous 10 years. Minimum two blank visa pages. Valid for at least 3 months beyond the validity of your visa request. PP must be signed by its owner. Copy of data page; copies of pages showing visas and/or exit/entry stamps. Submission of previous passport(s) is appreciated. 护照 十年内签发的有效护照, 至少连续两页空白页。签证到期后护照的有效期至少3个月有效。由申请人签字, 首尾页的复印件以及使用过所有页的复印, 建议提交旧护照。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	MEDICAL INSURANCE Minimum coverage of EUR 30.000 for medical costs and repatriation. Valid in all Schengen Countries during the validity of the visa requested. Applicants for Business Visa and long-term validity/multiple entries may proof coverage for the initial travel only, together with a statement, declaring the awareness of the need of medical insurance for each subsequent travel. 医疗保险 足够支付在事故及疾病情况下的医疗和转运费用, 保险数额为每人至少30000欧元。覆盖整个申根国家, 签证有效期内有效。申请商务签证和长期有效签证/多次签证的申请人应该提供至少首次旅行的保险, 同时提交一份声明以说明其知道每次旅行均需要医疗保险。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	OFFICIAL INVITATION BY THE AUSTRIAN EVENT ORGANIZER On official paper with stamp and signature of the inviter indicating the detailed program and itinerary, proof of accommodation. Cost commitment or reference of responsibility. IF APPLICABLE (#10): confirming GVE or EVE code (PEK...) 奥地利主办方的官方邀请函 使用正式的抬头纸, 盖章及邀请人签名, 需注明详细的日程和行程安排, 住宿证明。注明学习/体育活动的费用以及责任承担的单位。如适用第10条: 经确认批准的GVE或者EVE编码。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	CONFIRMATION FROM THE CHINESE CULTURAL OR SPORTS ORGANIZATION Original paper in German or English language or together with translation into German or English language Purpose, duration and detailed program of the visit; stamped and signed by an authorized signatory stating its name and position. Reference of responsibility of costs or commitment of costs. 中国文化或体育机构的证明原件 英文或德文文件, 或中文附上英文或德文翻译, 加盖公章及负责人签名, 须注明出行目的, 逗留期限, 详细日程, 签字人的姓名及职位, 学习/体育活动的费用以及责任承担。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	LICENSE OF CHINESE CULTURAL OR SPORTS ORGANIZATION Copy with original corporate seal and/or organization code or Institution Legal Person Certificate 中方公司的营业执照复印件 盖章的公司营业执照复印件以及/或者组织机构代码证复印件/法人公司证明	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8	LETTER OF EMPLOYMENT OF APPLICANT OR STUDY CERTIFICATE IF APPLICABLE! Original with seal, signature and contacts of responsible official. 申请人在职证明原件/在学证明原件 (如适用) 须盖章, 由负责人签名及所在单位/学校的联系方式。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

CULTURAL OR SPORTS EVENT

文化或体育活动

SCHENGEN VISA - SHORT STAY (KURZZEIT)

申根签证-短期停留

LIST OF SUPPORTING DOCUMENTS (LISTE DER GEFORDERTEN DOKUMENTE)

- | | YES | NO | N/A |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 9 PROOF OF SOLVENCY OF APPLICANT OR GUARANTOR | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| IF APPLICABLE - ONLY IF NO COST COMMITMENT ACCORDING #5 or 6 | | | |
| Personal, original stamped bank statements of the last three months and/or deposit book (copy and original; original shall be returned at VAC!) The name of the applicant must clearly appear on the statement and should be printed by the bank. It is favorable if the salary items are clearly listed on the bank statement | | | |
| 申请人偿付能力证明 | | | |
| 3 个月的银行对账单原件并盖章/存折（复印件及原件；原件应在签证中心予以退回） | | | |
| 申请人姓名需清晰体现在银行打印的对账单上。最好能体现工资项。 | | | |
| 10 EVE or GVE ("ELECTRONIC LETTER OF GUARANTEE") | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| IF APPLICABLE - ONLY WITH COST COMMITMENT ACCORDING #5 | | | |
| 电子担保函 如适用（5）时：奥地利邀请方承担活动费用。 | | | |
| http://www.bmi.gv.at/cms/BMI_Fremdenpolizei/einreise_visa/Visum_6.aspx | | | |
| 11 HUKOU AND ID-CARD (ORIGINAL AND COPY) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Copies of the whole hukou including the holder's pages and all member information pages | | | |
| 户口本和身份证（原件和复印件） 户口本全本复印件，包括首页和所有成员信息页（原件应在签证中心被退回） | | | |
| 12 MINOR (travelling alone or with one parent) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Notary and legalization of Birth Certificate or Kinship or Hukou with parents; | | | |
| Notary and legalization of authorization or agreement of travelling with one parent. | | | |
| 未成年人出行，单独旅行或者和单方家长旅行时 | | | |
| 公证并认证的出生证明或亲属关系，或与父母同一户口本（递交申请时出示原件）； | | | |
| 如单独出行或和单方家长旅行，不随行的父/母出具公证并认证的委托书或出行同意书 | | | |
| 13 LETTER OF AUTHORIZATION FOR VISA APPLICATION/PASSPORT RETURN | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| IF APPLICABLE! Passport/ID-card of representative (original shall be returned at VAC!) | | | |
| 签证申请/护照返还委托书 如适用！代理人护照/身份证复印件（原件应在签证中心被退回） | | | |
| 14 PERSONAL LETTER IN SUPPORT OF YOUR APPLICATION | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| VOLONTARILY! In case of unusual/odd conditions to provide additional understanding of your visa application to the Embassy | | | |
| 支持申请的个人解释信件（英文或德文） | | | |
| 自愿递交！适用于非寻常/特殊的申请，以向使馆进行进一步的说明。 | | | |

VISA Fee (签证费)	
Service Fee (服务费)	
Courier Fee (If any) 快递费 (如选)	

Applicant's Signature (申请人签名)

Processing Officer / 资料受理员 (签名) -----

Date/日期

BIO Data QC Officer / 指纹系统检查员 (签名) -----

Application QC Officer / 申请材料检查员 (签名) -----